

EV Series Automated Dispensing Systems

Quick Start Guide

Guia Rápida • Guide Rapide de Montage • Guida rapida di avvio • Guia Rápido • Schnellstartanleitung
 Průvodce rychlým nastavením • Szybki start • Краткое руководство пользователя • Gyors Beüzemelési Útmutató
 快速启动指南 • クイックスタートガイド • 빠른 시작 안내서



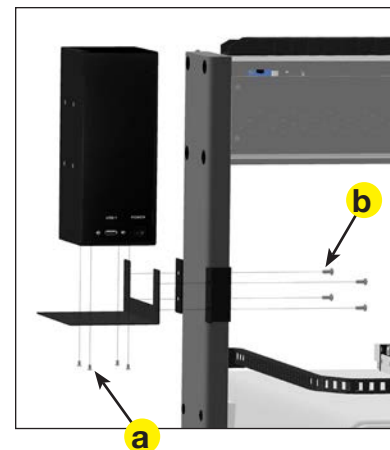
1 Unpack and Check

Desembale y Compruebe
 Déballer et Vérifier
 Disimballo e controllo
 Desembale e verifique
 Auspacken und Überprüfen
 Rozbalte a zkontrolujte
 Rozpakować i sprawdzić
 Распакуйте и проверьте
 Csomagolja ki és ellenőrizze le
 拆箱和检查
 開箱と内容物のチェック
 개봉과 확인



2 Install DispenseMotion™ Controller

Instale el Controlador DispenseMotion
 Installer le Contrôleur DispenseMotion
 Installare il Controller DispenseMotion
 Instale o Dispensador de Movimento Controlador
 Installation DispenseMotion Controller
 Nainstalujte kontrolér DispenseMotion
 Instalacja DispenseMotion Controller
 Установите контроллер DispenseMotion
 DispenseMotion vezérlő telepítés
 安装DispenseMotion软件控制器
 DispenseMotion 컨트롤러의設置
 DispenseMotion 전용 컨트롤러 설치

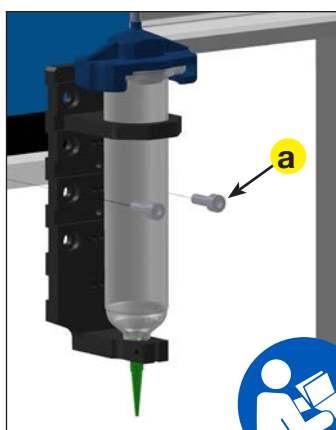


a M3 x 6

b M4 x 6

3 Install Dispensing Device

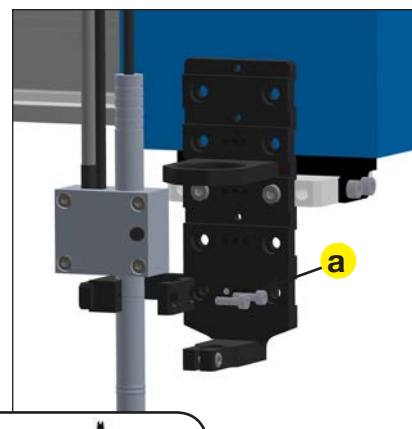
Instale el Dispositivo de Dispensación
 Installer le Système de Dosage
 Installa il dispositivo di dosatura
 Instale o Dispositivo de Dispensação
 Dosiersystem installieren
 Nainstalujte dávkovací systém
 Zainstalować system dozujący
 Установите систему дозирования
 Szerelje be az adagolóberendezést
 安装点胶设备
 塗布装置の取り付け
 디스펜싱 디바이스 설치



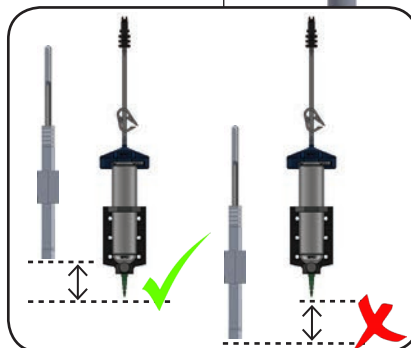
a M4 x 10

4 Install Camera

Instale Cámara
 Installer la Caméra
 Installa videocamera
 Instale a Câmara
 Kamera installieren
 Nainstalujte kameru
 Zainstalować kamerę
 Установите камеру
 Szerelje be a kamerát
 安装摄像头
 カメラの取り付け
 카메라 설치



a M3 x 10



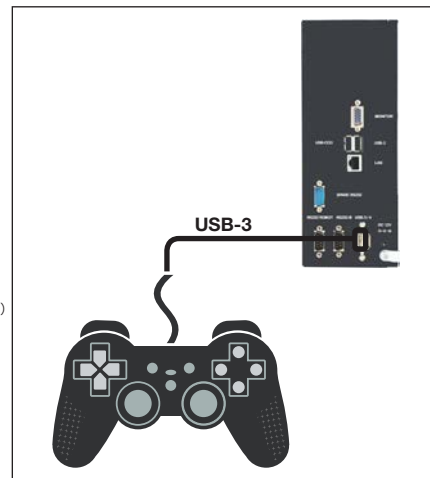
5 Connect to Camera

Conéctelo a la Cámara
 Connecter à la Caméra
 Collega a videocamera
 Conecte-o a câmara
 Kamera anschließen
 Připojte ke kamere
 Podłączyć kamerę
 Присоедините к камере
 Csatlakoztassa a kamerát
 连接到摄像头
 カメラの接続
 카메라 연결



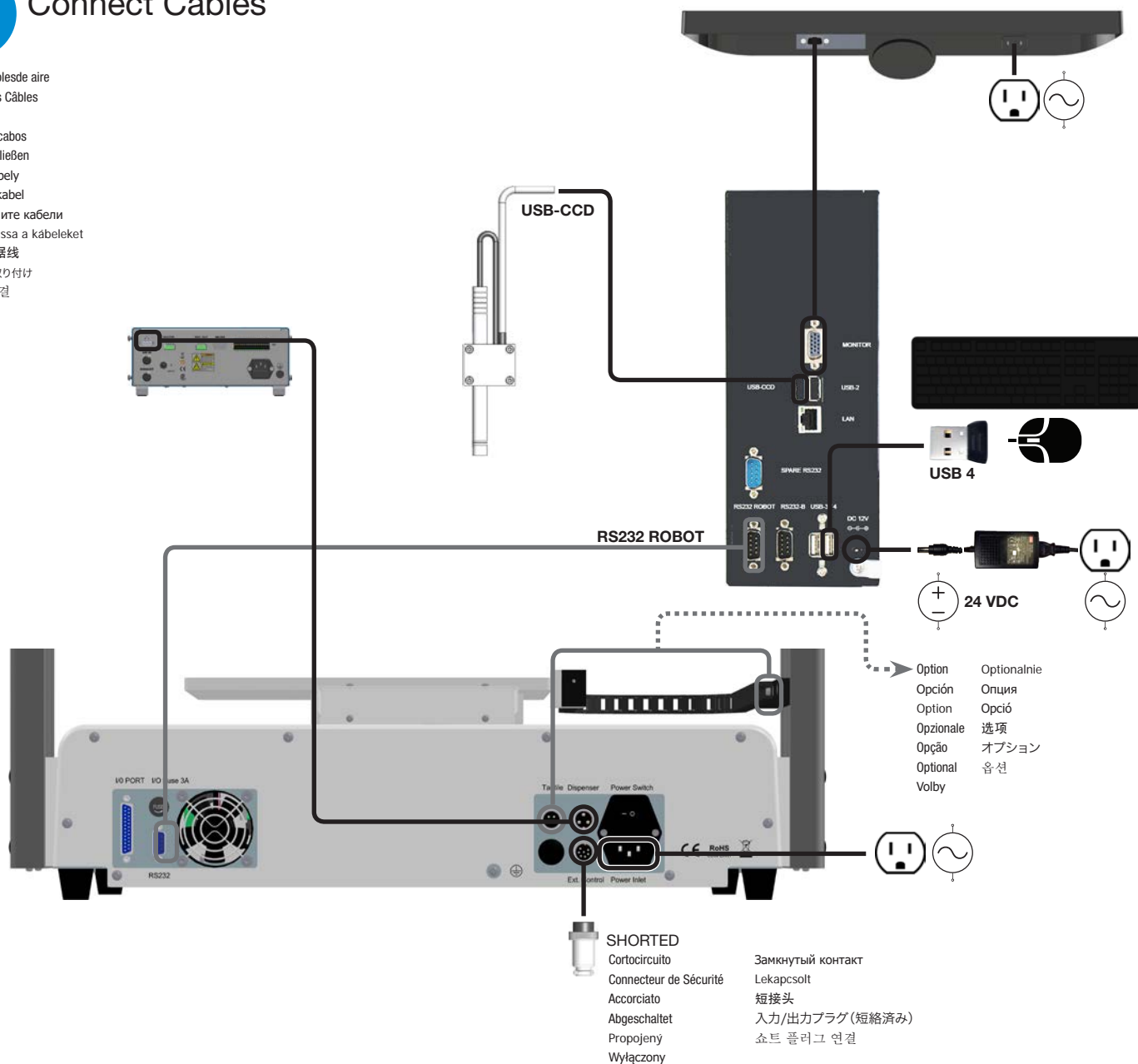
6 Connect Joystick (Option)

Conecte el Joystick (Optional)
 Connecter le Joystick (Option)
 Collega joystick
 Conecte o Joystick (Optional)
 Joystick anschließen (optional)
 Připojte Joystick (volitelné)
 Podłączyć Joystick (opcjonalnie)
 Присоедините джойстик (дополнительная опция)
 Csatlakoztassa a joystickot (Opcionális)
 连接手柄控制器 (可选)
 ジョイスティックの取り付け(オプション)
 조이스틱 연결(옵션)



7 Connect Cables

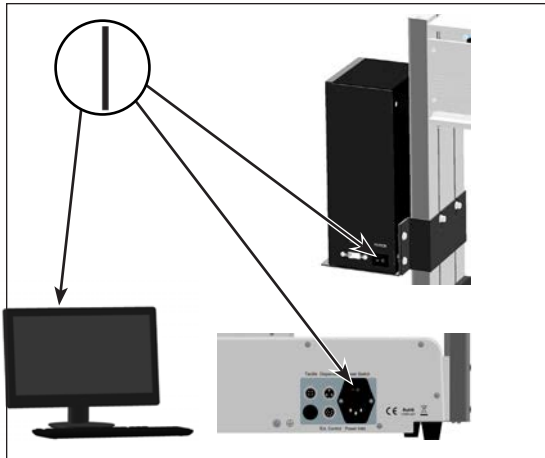
Conecte Cablesde aire
 Brancher les Câbles
 Collega cavi
 Conecte os cabos
 Kabel anschließen
 Připojte kabely
 Podłączyć kabel
 Присоедините кабели
 Csatlakoztassa a kábeleket
 连接到数据线
 ケーブルの取り付け
 케이블 연결



8

Power ON

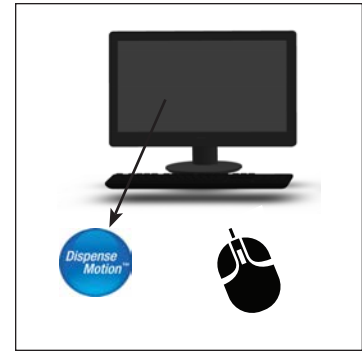
Encendido
Alimentation ON
Acceso
Ligação
Einschalten
Zapnutí přístroje
Włączyć
Питание включено
Bekapcsolás
电源开启
電源オン
전원 켜기



9

Open DispenseMotion

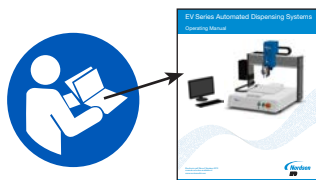
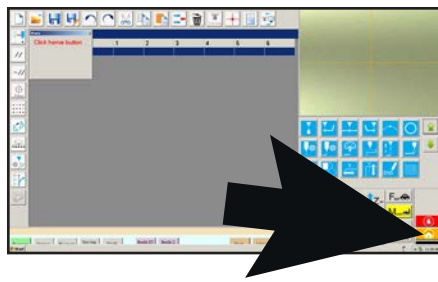
Abrir DispenseMotion
Ouvrir DispenseMotion
Aprire DispenseMotion
Abrir o Dispensador de Movimento
DispenseMotion öffnen
Spust'ite program DispenseMotion
Otwarcie DispenseMotion
Запустите программу DispenseMotion
DispenseMotion™ megnyitás
启动DispenseMotion软件
DispenseMotionソフトの立ち上げ
DispenseMotion 프로그램 실행



10

Click Home

Haga Click en Inicio
Cliquer sur Home
Clicca Home
Clique em Página Inicial
Klick Home
Klikněte Domů (Home)
Kliknięcie Home
Нажмите HOME (Домой)
Klikkelj a HOME-ra
点击主页
Homeをクリック
Home 버튼 클릭





For Nordson EFD sales and service in over 40 countries, contact Nordson EFD or go to www.nordsonefd.com

Global

East Providence, RI USA
800-556-3484; +1-401-431-7000
info@nordsonefd.com

Europe

Dunstable, Bedfordshire, UK
0800 585733; +44 (0) 1582 666334
europe@nordsonefd.com

Asia

China: +86 (21) 3866 9006; china@nordsonefd.com
India: +91 80 4021 3600; india@nordsonefd.com
Japan: +81 03-5762-2760; japan@nordsonefd.com
Korea: +82-31-736-8321; korea@nordsonefd.com
SEAsia: +65 6796 9522; sin-mal@nordsonefd.com